



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

FGS-223/002/PL

Producent: FIBAR GROUP S.A.
ul. Lotnicza 1
60-421 Poznań
Polska

Produkt: FGS-223 Fibaró Switch 2 Double

Opis produktu: Podwójny łącznik Przełącznikowy zdalnie sterowany systemu FIBARO jest przeznaczony do pracy w puszcze łącznika ściennego lub tam gdzie istnieje potrzeba wysterowania odbiorników o łącznym poborze prądu nie przekraczającym 10A. Urządzenie umożliwia pomiar poboru mocy kontrolowanego obciążenia.

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa RoHS 2011/65/EU
Dyrektywa RED 2014/53/EU

Odwołania do norm, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009
EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010
IEC 60669-2-5:2013
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-3 V1.6.1:2013
ETSI EN 300 220-1 V2.4.1:2012, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2017

Poznań, 12.06.2017



Bartłomiej Arcichowski
Dyrektor ds. Technicznych



EU DECLARATION OF CONFORMITY

FGS-223/002/EN

Manufacturer: FIBAR GROUP S.A.
ul. Lotnicza 1
60-421 Poznań
Poland

Product: FGS-223 Fibaro Switch 2 Double

Description: Remotely Controlled Switch of FIBARO system, designed to operate in a wall switch box, wall socket box or in locations where the control of electric devices, up to overall load of 10A is needed. Additionally, this device measures power consumption of controlled load.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Directive RoHS	2011/65/EU
Directive RED	2014/53/EU

Conformity is shown by compliance with the applicable requirements of the following standards:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009

EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010

IEC 60669-2-5:2013

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-3 V1.6.1:2013

ETSI EN 300 220-1 V2.4.1:2012, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2017



Poznań, 12.06.2017


Bartłomiej Arzichowski
Chief Technology Officer



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FGS-223/002/DE

Hersteller: FIBAR GROUP S.A.
ul. Lotnicza 1
60-421 Poznań
Polen

Produktbezeichnung: FGS-223 Fibaro Switch 2 Double

Produktbeschreibung: Der Fibaro Relais-Doppelschalter ist ein drahtloses Gerät, das im Fibaro-System arbeitet. Das Gerät kann hinter dem vorhandenem Schalter in der Unterputzdose oder überall dort wo man einen anderer Empfänger (bis zu 10A) steuern möchte, installiert werden. Der Fibaro Relais-Schalter kann auch den Energieverbrauch messen.

Die Konformitätserklärung wurde unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt auf die sich diese Erklärung bezieht, den Bestimmungen der folgenden Richtlinie entspricht:

Richtlinie RoHS	2011/65/EU
Richtlinie RED	2014/53/EU

Folgende Normen wurden angewandt:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009
EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010
IEC 60669-2-5:2013
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-3 V1.6.1:2013
ETSI EN 300 220-1 V2.4.1:2012, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2017



Poznań, 12.06.2017

Bartłomiej Arciechowski
Chief Technology Officer



CE-DEKLARATION

FGS-223/002/SV

Tillverkare: FIBAR GROUP S.A.
ul. Lotnicza 1
60-421 Poznań
Polen

Produkt: FGS-223 Fibaro Switch 2 Double

Beskrivning: Fjärrstyrt relä från FIBARO system, konstruerade för att monteras i t.ex. en apparatdosa, bakom ett vägguttag eller på annan plats där det krävs kontroll av en elektrisk last på upp till 10A. Dessutom mäter denna produkt effektförbrukning hos ansluten belastning.

CE-deklarationen är intygad och utfärdad med tillverkarens fulla ansvar.

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med relevant unionslagstiftning om harmonisering:

Direktivet RoHS 2011/65/EU
Direktivet RED 2014/53/EU

CE-deklarationen visas genom överensstämmelse med tillämpliga krav i följande standarder:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009
EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010
IEC 60669-2-5:2013
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-3 V1.6.1:2013
ETSI EN 300 220-1 V2.4.1:2012, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2017

Poznań, 12.06.2017



Bartłomiej Arochowski
Chief Technology Officer



EU-CONFORMITEITSVERKLARING

FGS-223/002/NL

Fabrikant: FIBAR GROUP S.A.
ul. Lotnicza 1
60-421 Poznań
Polen

Product: FGS-223 Fibaro Switch 2 Double

Omschrijving: Op afstand bedienbare dubbele relais schakelaar voor het FIBARO systeem ontworpen om geïnstalleerd te worden in een inbouwdoos achter een wandchakelaar of wandcontactdoos. Belasting tot 10A is mogelijk. Het stroomverbruik wordt geregistreerd.

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Het doel van de hierboven beschreven verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Europese Unie:

Richtlijn RoHS	2011/65/EU
Richtlijn RED	2014/53/EU

Overeenstemming wordt bevestigd aan de naleving van de geldende eisen van de volgende normen:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009
EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010
IEC 60669-2-5:2013
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-3 V1.6.1:2013
ETSI EN 300 220-1 V2.4.1:2012, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2017



Poznań, 12.06.2017

Bartłomiej Arachowski
Chief Technology Officer



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

FGS-223/002/IT

Produttore: FIBAR GROUP S.A.
ul. Lotnicza 1
60-421 Poznań
Polonia

Prodotto: FGS-223 Fibaro Switch 2 Double

Descrizione: Interruttore controllato in remoto del sistema FIBARO, progettato per operare in una scatola interruttore a parete, o la scatola presa a muro o in luoghi in cui è necessario il controllo dei dispositivi elettrici, fino a carico complessivo di 10A. Inoltre, questo dispositivo misura il consumo di potenza del carico controllato.

Questa dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore.

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

Direttiva RoHS	2011/65/EU
Direttiva RED	2014/53/EU

La conformità è indicata in accordo con i requisiti applicabili dalle seguenti norme:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009
EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010
IEC 60669-2-5:2013
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-3 V1.6.1:2013
ETSI EN 300 220-1 V2.4.1:2012, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2017



Poznań, 12.06.2017

Bartłomiej Arcichowski
Chief Technology Officer





EU IZJAVA O SUKLADNOSTI FGS-223/002/HR

Proizvođač: FIBAR GROUP S.A.
ul. Lotnicza 1
60-421 Poznań
Poljska

Proizvod: FGS-223 Fibaro Switch 2 Double

Opis: Fibaro relejni aktivator na daljinsko upravljanje instalira se u standardne kutije zidnih prekidača ili drugdje gdje je potrebna kontrola električnog uređaja, do 10A. Osim toga, ovaj uređaj mjeri potrošnju energije kontroliranog opterećenja.

Ova izjava o sukladnosti izdana je pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Prethodno opisan predmet deklaracije usklađen je s ovim važećim propisima za usklađivanje
Europske unije:

Direktiva RoHS	2011/65/EU
Direktiva RED	2014/53/EU

Sukladnost je prikazana u skladu s primjenjivim zahtjevima sljedećih normi:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009

EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010

IEC 60669-2-5:2013

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-3 V1.6.1:2013

ETSI EN 300 220-1 V2.4.1:2012, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2017



Poznań, 12.06.2017

Bartłomiej Arcichowski
Šef tehnološkog odjela



EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

FGS-223/001/CZ

Výrobce: FIBAR GROUP S.A.
 ul. Lotnicza 1
 60-421 Poznań
 Polsko

Výrobek: FGS-223 Fibaro Switch 2 Double

Popis výrobku: Vzdáleně ovladatelný dvoureléový spínač systému FIBARO určen k provozu v instalační krabici ve zdi, pod vypínačem popřípadě kdekoliv je zapotřebí ovládat elektrické zařízení na až 10A.

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizovanými právními předpisy Unie:

Směrnice RoHS	2011/65/EU
Směrnice RED	2014/53/EU

Odkazy na příslušné normy na jejichž základě se shoda prohlašuje:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009

EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010

IEC 60669-2-5:2013

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-3 V1.6.1:2013

ETSI EN 300 220-1 V2.4.1:2012, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2017



Poznań, 12.06.2017

Bartłomiej Arcichowski
 Technický ředitel



DECLARATION UE DE CONFORMITE FGS-223/001/FR

Fabricant: FIBAR GROUP S.A.
ul. Lotnicza 1
60-421 Poznań
Pologne

Produit: FGS-223 Fibaro Switch 2 Double

Description: Ce commutateur commandé à distance du système FIBARO, est conçu pour fonctionner dans une boîte murale, une prise murale ou dans des endroits où la commande de dispositifs électriques, jusqu'à une charge globale de 10A est nécessaire. En outre, ce dispositif mesure la consommation d'énergie de charge contrôlée.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Directive RoHS	2011/65/EU
Directive RED	2014/53/EU

La conformité est démontrée par le respect des exigences applicables des normes suivantes:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009

EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010

IEC 60669-2-5:2013

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-3 V1.6.1:2013

ETSI EN 300 220-1 V2.4.1:2012, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2017



Poznań, 12.06.2017

Bartłomiej Arcichowski
Chief Technology Officer





ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ FGS-223/001/GR

Κατασκευαστής: FIBAR GROUP S.A.
ul. Lotnicza 1
60-421 Poznań
Πολωνία

Προϊόν: FGS-223 Fibaro Switch 2 Double

Περιγραφή: Τηλεχειριζόμενος διακόπτης δύο κυκλωμάτων του συστήματος FIBARO, σχεδιασμένος για να λειτουργεί μέσα σε εντοιχισμένα κουτιά διακόπτη, εντοιχισμένα κουτιά πριζών, ή στα σημεία ελέγχου των ηλεκτρικών συσκευών, με μέγιστο συνολικό διερχόμενο ρεύμα 10A. Επιπρόσθετα, η συσκευή αυτή μετρά ενεργειακή κατανάλωση του ελεγχόμενου ηλεκτρικού φορτίου.

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Το προϊόν που σχετίζεται με την παραπάνω δήλωση είναι συμβατό με τους ακόλουθους Ευρωπαϊκούς ενοποιημένους κανονισμούς:

Οδηγία RoHS 2011/65/EU
Οδηγία RED 2014/53/EU

Η συμβατότητα αποδεικνύεται με την συμμόρφωση στις απαιτήσεις των ακόλουθων προτύπων:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009
EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010
IEC 60669-2-5:2013
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-3 V1.6.1:2013
ETSI EN 300 220-1 V2.4.1:2012, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2017



Poznań, 12.06.2017

Bartłomiej Arcichowski
Chief Technology Officer